



# El comercio exterior del libro en América Latina 2013





Francisco José Borja Cevallos  
Ministro de Cultura y Patrimonio de Ecuador  
*Presidente del Consejo*

Elizabeth Fonseca Corrales  
Ministra de Cultura y Juventud de Costa Rica  
*Presidente del Comité Ejecutivo*

Fernando Zapata López  
*Director*

Alba Dolores López Hoyos  
*Secretaria General*

Marina Valencia Mejía  
*Subdirector de Lectura, Escritura y Bibliotecas*

Bernardo Jaramillo Hoyos  
*Subdirector de Producción y Circulación del Libro*

Yecid Andrés Ríos Pinzón  
*Subdirector de Derecho de Autor*

# **El comercio exterior del libro en América Latina 2013**

© 2014. CERLALC-UNESCO  
© 2014. Bernardo Jaramillo Hoyos

**Coordinación editorial**  
José Diego González M.

**Diseño gráfico**  
Marca Registrada

Calle 70 No. 9-52  
Tel. (57 1) 5402071  
libro@cerlalc.org www.cerlalc.org  
Bogotá DC, Colombia

---

Se autoriza la reproducción parcial o total de esta obra citando la fuente respectiva y respetando la integridad de la misma. Las opiniones expresadas por los autores de esta obra no son necesariamente las del CERLALC.

---

*Serie Nueva agenda 5*

# **El comercio exterior del libro en América Latina 2013**



El comercio de libros en América Latina sigue manteniendo una importante dinámica. En 2013, las importaciones de libros impresos, de acuerdo con datos de Naciones Unidas, llegaron a 1.160 millones de dólares y las exportaciones fueron de 348 millones de dólares. La balanza comercial sigue siendo ampliamente deficitaria para la región. En el último año, el déficit comercial fue de 812 millones de dólares.

Las cifras que se presentan en este documento corresponden a datos recopilados por el Centro de Comercio Internacional de Naciones Unidas, ITC. Para los países de la región que no tienen consolidados datos provenientes de fuentes oficiales, el ITC utiliza los datos espejo, es decir, construyen los valores de importaciones y exportaciones a partir de los valores reportados por sus socios comerciales. Este es el caso de Bolivia, Cuba, Panamá y Perú.

La concentración en las cifras de comercio es bastante alta. En el caso de las importaciones, cinco países (México, Brasil, Colombia, Chile y Perú) concentran el 67% del valor total importado en 2013. En los valores exportados, la concentración es aún mayor, pues sólo cuatro países (México, Colombia, Argentina y Perú) aglutinan el 78% del total de exportaciones.

**Tabla 1. América Latina: comercio exterior de libros impresos (en miles de dólares)**

<b>País</b>	<b>Importaciones</b>	<b>Exportaciones</b>	<b>Balanza comercial</b>
Argentina	54.657	31.313	(23.344)
Bolivia	8.963	161	(8.802)
Brasil	170.263	18.352	(151.911)
Chile	82.151	9.346	(72.805)
Colombia	89.398	63.587	(25.811)
Costa Rica	34.386	10.060	(24.326)
Cuba	5.402	4.527	(875)
Ecuador	53.333	6.459	(46.874)
El Salvador	19.441	6.114	(13.327)
Guatemala	42.116	2.831	(39.285)
Honduras	24.169	445	(23.724)
México	371.218	150.457	(220.761)
Nicaragua	17.056	791	(16.265)
Panamá	35.901	11.275	(24.626)
Paraguay	13.621	563	(13.058)
Perú	65.311	27.481	(37.830)
República Dominicana	25.533	1.719	(23.814)
Uruguay	1.470	2.312	842
Venezuela	45.613	64	(45.549)
<b>Total</b>	<b>1.160.002</b>	<b>347.857</b>	<b>(812.145)</b>

**Fuente.** Elaborado por el CERLALC con base en datos de Naciones Unidas, Centro de Comercio Internacional, ITC. Los datos en cursivas corresponden a datos espejo.

Una mirada a la evolución histórica del comercio exterior de libros impresos muestra que, en el período 2001-2013, las importaciones pasaron de 1.006 a 1.160 millones de dólares. Entre 2001 y 2008, el crecimiento de las mismas fue sostenido, pues las importaciones pasaron de 1.006 a 1.483 millones de dólares. Este año, que coincide con la crisis económica financiera global, marca una etapa de descenso de las importaciones, las cuales han caído de manera sostenida entre 2008 y 2013. En este comportamiento cobra especial importancia la reducción en los valores exportados desde España. En efecto, mientras que en 2008 las exportaciones españolas a América Latina fueron de 345 millones de dólares, para el año pasado habían descendido a 211 millones de dólares.

**Tabla 2. América Latina: comercio exterior de libros impresos 2001-2013**  
(en miles de dólares)

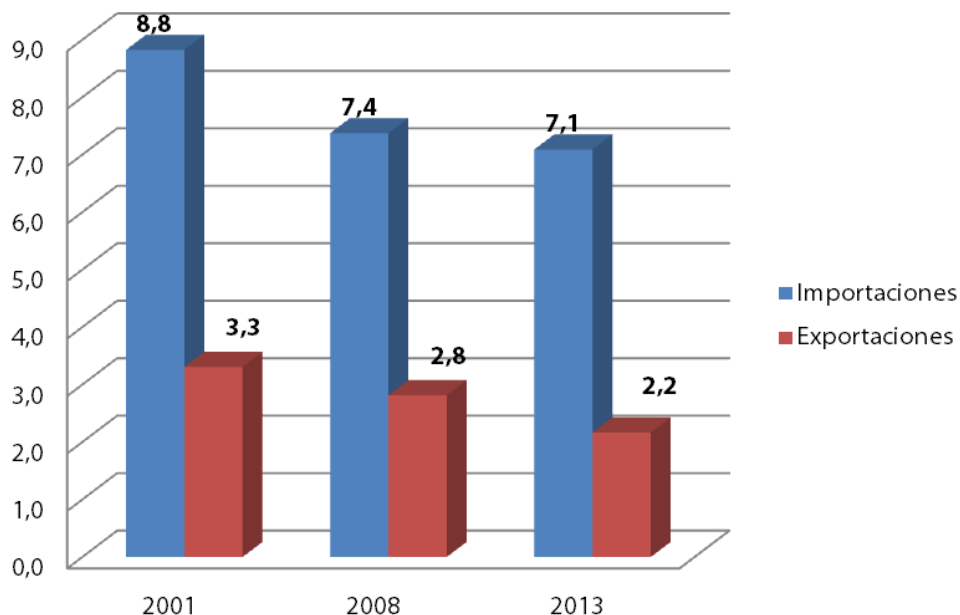
<b>País</b>	<b>Importaciones</b>	<b>Exportaciones</b>	<b>Balanza Comercial</b>
2001	1.006.441	359.754	(646.687)
2002	891.008	312.304	(578.704)
2003	848.994	300.519	(548.475)
2004	847.104	342.396	(504.708)
2005	1.087.700	403.147	(684.553)
2006	1.065.771	432.278	(633.493)
2007	1.130.417	525.080	(605.337)
2008	1.482.848	521.304	(961.544)
2009	1.157.305	441.170	(716.135)
2010	1.169.559	417.181	(752.378)
2011	1.260.443	457.988	(802.455)
2012	1.188.744	407.915	(780.829)
2013	1.160.002	347.857	(812.145)

**Fuente.** Elaborado por el CERLALC con base en datos de Naciones Unidas, Centro de Comercio Internacional, ITC.

De otra parte, hay que tener en cuenta que en el comercio de importación de libros impresos no es fácilmente discernible qué porción del mismo corresponde al comercio de producto editorial y qué porción corresponde a la compra de servicios de impresión. El volumen de comercio con China, Hong Kong y Estados Unidos permite inferir un alto grado de importaciones de servicios de impresión. Del mismo modo, el comercio dentro de América Latina ha tenido un alto componente de este tipo de importaciones y han sufrido una drástica caída en el mismo período (al pasar de 522 a 250 millones de dólares)

La evolución de las exportaciones muestra un comportamiento similar. En 2001, el valor total exportado era de 360 millones de dólares, En 2007, ese valor había ascendido a 525 millones de dólares. A partir de 2009, entran en un proceso sostenido de reducción hasta llegar a 348 millones de dólares. Es indudable que una muy buena parte de la caída en el valor exportado se explica por el crecimiento acelerado de las importaciones provenientes de China, que pasan de 78 a 159 millones de dólares, entre 2008 y 2013, así como por la fuerte caída en las exportaciones intrarregionales.

**GRÁFICO 1. Participación porcentual de América Latina en el comercio mundial de libros impresos 2001-2008-2013**



**Fuente.** Elaborado por el CERLALC con base en datos de Naciones Unidas, Centro de Comercio Internacional, ITC.

En ese contexto, la participación de América Latina en el comercio mundial de libros impresos se ha reducido tanto en importaciones como en exportaciones. En efecto, mientras que en 2001 América Latina representaba el 8,8% de las importaciones totales realizadas en el mundo, su participación se reduce a 7,4% en 2008 y a 7,1% en 2013. En 2001, el mercado mundial de comercio de libros había sido de 11.400 millones de dólares y tuvo su punto máximo en 2008 cuando llegó a 20.109 millones de dólares. Mientras que en 2013 descendió a 16.361 millones de dólares. En esta reducción de las cifras de comercio, además de las variaciones atribuibles a la crisis económica global, hay que adicionarle la tendencia general a la reducción de las tiradas editoriales y la creciente presencia del comercio de libros electrónicos, cuyo peso relativo es significativo en los principales países importadores (Estados Unidos y Reino Unido).

**Tabla 3. Comercio de libro en el mundo y en América Latina 2001-2008-2013**  
(en miles de dólares y participación porcentual)

		<b>2001</b>	<b>2008</b>	<b>2013</b>
<b>Importaciones</b>	<b>Mundo</b>	11.400	20.106	16.361
	<b>América Latina</b>	1.006	1.483	1.160
	<b>Participación</b>	8,8%	7,4%	7,1%
<b>Exportaciones</b>	<b>Mundo</b>	10.885	18.503	16.065
	<b>América Latina</b>	360	521	348
	<b>Participación</b>	3,3%	2,8%	2,2%

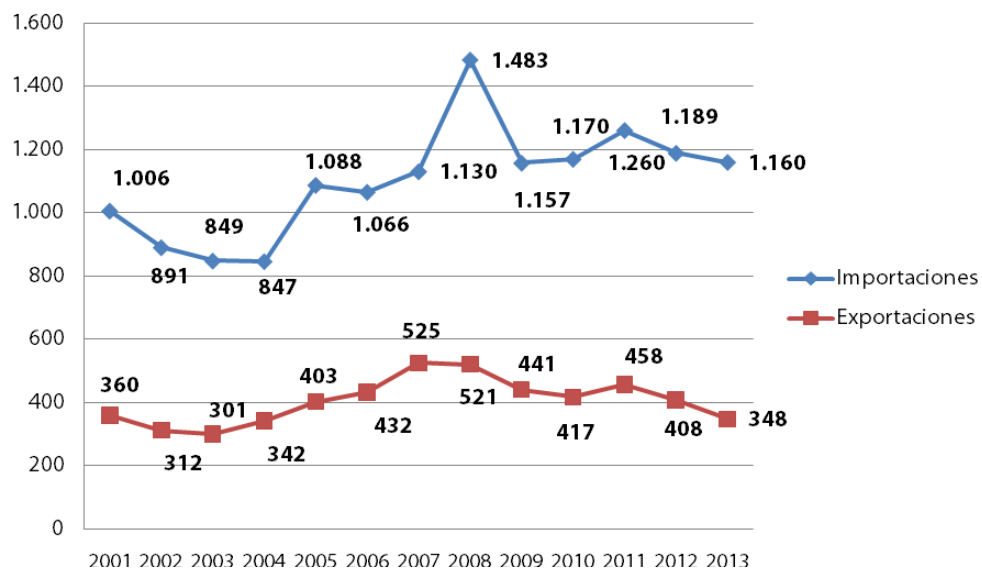
---

**Fuente.** Elaborado por el CERLALC con base en datos de Naciones Unidas, Centro de Comercio Internacional, ITC.

En 2001, las exportaciones mundiales de libros impresos fueron de 10.885 millones de dólares. Las mismas se incrementaron a 18.503 millones de dólares en 2008 y en un proceso similar al de las importaciones se redujeron a 16.065 millones de dólares en 2013. En ese escenario, la participación porcentual de América Latina también se reduce: pasa de 3,3% en 2001, a 2,8% en 2008 y a 2,2% en 2013. Buena parte de esa caída se origina en la pérdida de competitividad de la industria gráfica regional en la venta de servicios de impresión de libros dentro de la región, frente a competidores de otras zonas del mundo, en particular China. Aquí juega como factor fundamental la revaluación reciente de la mayor parte de las monedas de la región. Las exportaciones de libros impresos desde China se incrementan de 258 a 1.194 millones de dólares entre 2001 y 2013.

Las cifras de comercio de libros muestran que, pese a la creciente presencia de las tecnologías de la información y de la comunicación en el mundo del libro, el mercado del libro impreso sigue gozando de indudables fortalezas y que son muchas las oportunidades que tienen los productores editoriales y los impresores de la región.

**GRÁFICO 2. América Latina: comercio exterior de libros impresos  
2001-2013  
(en millones de dólares)**



**Fuente.** Elaborado por el CERALC con base en datos de Naciones Unidas, Centro de Comercio Internacional, ITC.

---

Este documento forma parte de la amplia gama de esfuerzos que el Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe, CERLALC, realiza para generar conocimiento, divulgar información especializada e impulsar procesos de formación en todas sus áreas misionales.

*El comercio exterior del libro en América Latina 2013* fue publicado en el mes de octubre de 2014. Bogotá, D.C., Colombia

---